



KUMMISSJONI EWROPEA

Brussell, 1.6.2011
KUMM(2011) 316 finali

2011/0142 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea fir-rigward tal-proposti għal emendi tal-Appendiċi għall-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tal-ispeċijiet migratorji ta' annimali selvaġġi waqt l-ghaxar laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. L-għan tal-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tal-ispeċijiet migratorji tal-annimali selvaġġi (magħrufa wkoll bħala s-CMS jew il-Konvenzjoni ta' Bonn) hu li jiġu kkonservati l-ispeċijiet migratorji tal-art, tal-baħar u avjarji matul il-medda migratorja kollha tagħhom. Hija trattat intergovernattiv, konkluż taħt l-awspiċi tal-Programm tal-Ambjent tan-Nazzjonijiet Uniti, li jikkonċerna l-konservazzjoni tal-ħajja selvaġġa u l-ħabitats fuq skala dinjija. L-Unjoni Ewropea ilha Parti mis-CMS mill-1 ta' Novembru 1983¹.
2. L-ispeċijiet migratorji li għandhom jiġu kkonservati huma elenkati fl-Appendicijiet I (speċijiet fil-periklu li jinqerdu) u II (speċijiet li għandhom ikunu s-suġġetti ta' ftehimiet) għall-Konvenzjoni.
3. Il-Konferenza tal-Partijiet (Conference of Parties (COP) hija l-entità tal-Konvenzjoni li tiegħu d-deċiżjonijiet u għandha s-setgħat li tivvaluta l-istat ta' konservazzjoni tal-ispeċijiet migratorji u, sussegwentement, li temenda l-Appendicijiet I u II għall-Konvenzjoni.
4. F'konformità mal-Artikolu XI tal-Konvenzjoni, kwalunkwe Parti tista' tagħmel proposti għal emenda. Emenda għall-Appendicijiet tidhol fis-seħh għall-Partijiet kollha disgħin jum wara l-laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet li fiha tiġi adottata, ħlief għal dawk il-Partijiet li jagħmlu xi riżerva.
5. L-għaxar laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet fi hdan il-Konvenzjoni ser issir f' Bergen (in-Norveġja) mill-20 sal-25 ta' Novembru 2011. Għal din il-laqgħa, qed jiġi propost li l-Unjoni tagħmel proposti biex temenda l-Appendiċi I għall-Konvenzjoni biex iżżid il-protezzjoni ta' żewġ speċijiet ta' għasafar tal-priża, jiġifieri il-*Falco cherrug* u l-*Falco vespertinus*, matul il-medda migratorja kollha tagħhom, inkluż barra mill-Unjoni Ewropea, abbażi tal-kunsiderazzjonijiet li ġejjin: (1) l-inklużjoni ta' dawn l-ispeċijiet hija xjentifikament soda; (2) din l-inklużjoni hija konsistenti mal-leġiżlazzjoni tal-UE; u (3) l-Unjoni hija impenjata f'kooperazzjoni internazzjonali għall-protezzjoni tal-bijodiversità. Dawn il-proposti ma jirrikjedu l-ebda bidla fil-liġi tal-Unjoni, minħabba li jikkonċernaw speċijiet li diġà jibbenefikaw minn protezzjoni xierqa mil-liġi tal-Unjoni, inklużi d-Direttivi dwar l-Ghasafar² u l-Ħabitats³.
6. Għalhekk huwa neċessarju li l-Kunsill jieħu deċiżjoni bl-iskop li tkun stabbilita l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata fisem l-Unjoni fil-kuntest tal-għaxar laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet rigward il-proposti għal emenda;
7. Is-Segretarjat tal-Konvenzjoni stabbilixxa d-data tat-23 ta' Ġunju 2011 bħala l-iskadenza għall-preżentazzjoni tal-proposti għal emenda.
8. Qabel l-għaxar laqgħa tal-Konferenza tal-partijiet, is-Segretarjat tal-Konvenzjoni jista' jikkomunika proposti li jkunu saru minn Partijiet oħrajn sabiex jiġu emendati l-Appendicijiet I

¹ *Id-Deċiżjoni tal-Kunsill* 82/461/KEE tal-24 ta' Ġunju 1982, li tirrigwarda l-konklużjoni tal-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni ta' l-ispeċje migratorji ta' l-annimali selvaġġi, *ĠU L 210*, 24.6.1982, p. 10.

² *Id-Direttiva tal-Kunsill* 79/409/KEE tat-2 ta' April 1979 dwar il-konservazzjoni tal-għasafar selvaġġi, *ĠU L 103*, 25.4.1979, p. 1.

³ *Id-Direttiva tal-Kunsill* 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-ħabitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa, *ĠU L 206*, tat-22.7.1992, p. 7.

u II għall-Konvenzjoni, li jistgħu jirrikjedu wkoll deċiżjoni li tistabbilixxi l-pozizzjoni li għandha tkun adottata f'isem l-Unjoni rigward dawk il-proposti.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea fir-rigward tal-proposti għal emendi tal-Appendiċi għall-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tal-ispeċijiet migratorji ta' annimali selvaġġi waqt l-ghaxar laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 191(1), flimkien mal-Artikolu 218(9), tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni⁴,

Billi:

- (1) Bħala Parti mill-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni ta' speċijiet migratorji ta' annimali selvaġġi⁵, l-Unjoni Ewropea tista' tagħmel proposti għal emenda tal-Appendiċijiet għall-Konvenzjoni li jelenkaw l-ispeċijiet li għandhom ikunu ikkonservati.
- (2) Il-Konferenza tal-Partijiet (COP) hija l-entità tal-Konvenzjoni li tiegħu d-deċiżjonijiet u għandha s-setgħat li tivvaluta l-istat ta' konservazzjoni tal-ispeċijiet migratorji u, sussegwentement, li temenda l-Appendiċijiet I u II għall-Konvenzjoni.
- (3) Jidher li l-inklużjoni tal-ispeċijiet *Falco cherrug* u *Falco vespertinus* fl-Appendiċi I għandha bażi xjentifika soda, f'konformità mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u mal-impenn tal-Unjoni fil-kooperazzjoni internazzjonali għall-protezzjoni tal-bijodiversità;
- (4) L-ghaxar laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet ser issir f'Bergen (in-Norveġja) mill-20 sal-25 ta' Novembru 2011;
- (5) Fil-kuntest ta' din il-laqgħa, qed jiġi propost li l-Unjoni tagħmel proposti biex ikun emendat l-Appendiċi I sabiex jinkludi l-ispeċijiet *Falco cherrug* u *Falco vespertinus*. Dawn il-proposti se jkunu kkomunikati lis-Segretarjat tal-Konvenzjoni

⁴ ĠU C [...], [...], p. [...].

⁵ *Id-Deciżjoni tal-Kunsill* 82/461/KEE tal-24 ta' Ġunju 1982, li tirrigwarda l-konkluzjoni tal-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni ta' l-ispeċje migratorji ta' l-annimali selvaġġi, *GU L 210*, 24.6.1982, p. 10.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu uniku

Fil kuntest tal-ghaxar laqgħa tal-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tal-ispeċijiet migratorji tal-annimali selvaġġi, il-Kummissjoni se tipproponi, fisem l-Unjoni, emendi għall-Appendiċi I għall-Konvenzjoni dwar il-konservazzjoni tal-ispeċijiet migratorji tal-annimali selvaġġi sabiex jinkludi l-ispeċijiet *Falco cherrug* u *Falco vespertinus*. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika din il-proposta lis-Segretarjat tal-Konvenzjoni.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President
[..]